



I Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas

L U S O C O N F
2018

LIVRO DE RESUMOS

Editores:

Carla Araújo
Carlos Teixeira
Cecília Falcão
Lídia Machado dos Santos
Paula Odete Fernandes
Vitor Gonçalves

Instituto Politécnico de Bragança
novembro de 2018

Ficha Técnica

Título

LUSOCONF2018

I Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas: livro de resumos

Editores

Carla Araújo

Carlos Teixeira

Cecília Falcão

Lídia Machado dos Santos

Paula Odete Fernandes

Vitor Gonçalves

Capa

António Meireles e Vitor Gonçalves

Edição

Instituto Politécnico de Bragança

Campus de Santa Apolónia

5300-253 Bragança

Portugal

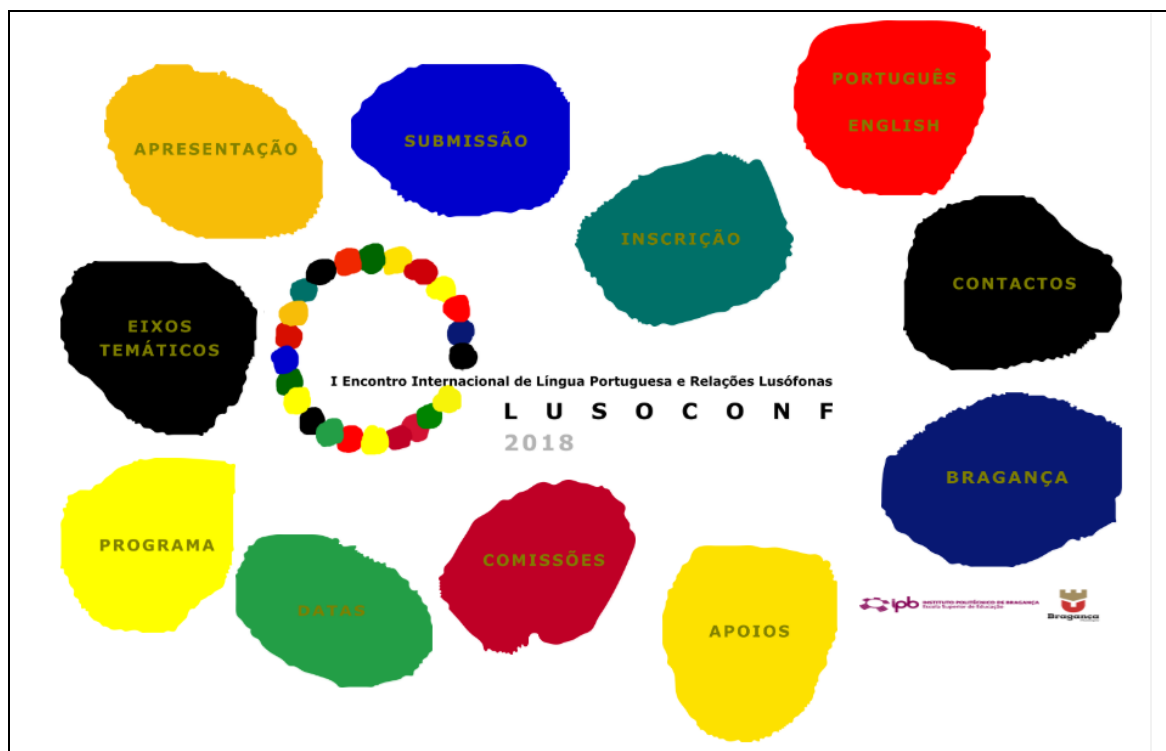
Data de edição: novembro de 2018

ISBN: 978-972-745-249-1

Handle: <http://hdl.handle.net/10198/16632>

URL: www.lusoconf.ipb.pt

Email: lusoconf@ipb.pt



Índice

<u>Comissão Científica</u>	<u>ii</u>
<u>Comissão Organizadora</u>	<u>iv</u>
<u>Programa Geral do LUSOCONF2018</u>	<u>v</u>
<u>Bem-vindo ao LUSOCONF2018 (Mensagem do Diretor da ESEB)</u>	<u>1</u>
<u>Nota de apresentação do LUSOCONF2018</u>	<u>2</u>
<u>Comunicações orais</u>	<u>3</u>
<u>Linguística Portuguesa (sala 1.28 19 de outubro de 2018 Hora: 11:45 - 13:00)</u>	<u>4</u>
<u>Didática da Língua Portuguesa (sala 1.28 19 de outubro de 2018 Hora: 11:45 - 13:00)</u>	<u>8</u>
<u>Didática da Língua Portuguesa (sala 1.36 19 de outubro de 2018 Hora: 11:45 - 13:00)</u>	<u>13</u>
<u>Educação e formação no mundo lusófono (sala 1.40 19 de outubro de 2018 Hora: 11:45 - 13:00)</u>	<u>19</u>
<u>Relações Internacionais, Ciências Políticas e Administração (sala 1.38 19 de outubro de 2018 Hora: 11:45 - 13:00)</u>	<u>25</u>
<u>Didática da Língua Portuguesa (sala 1.36 19 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>31</u>
<u>Literatura(s) de expressão portuguesa (sala 1.38 19 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>37</u>
<u>Educação e formação no mundo lusófono (sala 1.40 19 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>42</u>
<u>Artes da expressão, multidisciplinaridade na linguagem artística (sala 1.39 19 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>48</u>
<u>Unidade(s), Diversidade(s) e Identidade(s) (sala 1.29 19 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>52</u>
<u>Literatura(s) de expressão portuguesa (sala 1.28 20 de outubro de 2018 Hora: 11:30 - 13:00)</u>	<u>56</u>
<u>Educação e formação no mundo lusófono (sala 1.39 20 de outubro de 2018 Hora: 11:30 - 13:00)</u>	<u>63</u>
<u>História(s), Memória(s) e Identidade(s) (sala 1.29 20 de outubro de 2018 Hora: 11:30 - 13:00)</u>	<u>67</u>
<u>Relações Internacionais, Ciências Políticas e Administração (sala 1.38 20 de outubro de 2018 Hora: 11:30 - 13:00)</u>	<u>73</u>
<u>Relações Internacionais, Ciências Políticas e Administração (sala 1.40 20 de outubro de 2018 Hora: 11:30 - 13:00)</u>	<u>80</u>
<u>Relações Internacionais, Ciências Políticas e Administração (sala 1.36 20 de outubro de 2018 Hora: 11:30 - 13:00)</u>	<u>86</u>
<u>Linguística Portuguesa (sala 1.28 20 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>92</u>
<u>Educação e formação no mundo lusófono (sala 1.36 20 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>99</u>
<u>Artes da expressão, multidisciplinaridade na linguagem artística (sala 1.29 20 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>102</u>
<u>Agricultura, Turismo e Ambiente (sala 1.40 20 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>105</u>
<u>Agricultura, Turismo e Ambiente (sala 1.38 20 de outubro de 2018 Hora: 15:00 - 16:00)</u>	<u>108</u>
<u>Comunicações em poster</u>	<u>113</u>
<u>Apresentações de trabalhos artísticos</u>	<u>124</u>
<u>Organização, Patrocínio e Colaboração</u>	<u>132</u>

Comissão Científica

Albert Wall (Universidade de Zurique – Suíça)
Albino Bento (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Alcina Maria Nunes (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Alexandra Dias (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Alexandra Soares Rodrigues (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Amélia Polónia (Universidade do Porto – Portugal)
Ana Maria Brito (Universidade do Porto – Portugal)
Ana Maria Martinho (Universidade Nova de Lisboa – Portugal)
Ana Paula Monte (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Ana Paula Tavares (Universidade de Lisboa – Portugal)
Ana Sofia Cardim (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
António Borges Fernandes (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
António Domingos Abreu (Reserva Biosfera Ilha do Príncipe – São Tomé e Príncipe)
António Meireles (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Artur Gonçalves (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Augusto Soares da Silva (Universidade Católica Portuguesa – Portugal)
Betina Lopes (Universidade de Aveiro – Portugal)
Bruno Sousa (Instituto Superior do Cávado e do Ave – Portugal)
Burghard Baltrusch (Universidade de Vigo – Espanha)
Carla Araújo (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Carla Guerreiro (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Carlos Aguiar (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Carlos Teixeira (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Cláudia Costa (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Cristina Flores (Universidade do Minho – Portugal)
Cristina Martins (Universidade de Coimbra – Portugal)
Cristina Mesquita (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Elsa Esteves (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Emília Nogueiro (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Ernesto Rodrigues (Universidade de Lisboa – Portugal)
Fernanda Amélia Ferreira (Instituto Politécnico do Porto – Portugal)
Fernando José Fraga Azevedo (Universidade do Minho – Portugal)
Fernando Ramallo (Universidade de Vigo – Espanha)
Filipe Bonfim (Universidade de São Tomé e Príncipe – São Tomé e Príncipe)
Filomena Martins (Universidade de Aveiro – Portugal)
Francisco Paiva (Universidade da Beira Interior – Portugal)
Francisco Topa (Universidade do Porto – Portugal)
Graça Rio-Torto (Universidade de Coimbra – Portugal)
Graça Santos (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Helena Vilaça (Universidade do Porto – Portugal)
Isabel Aires de Matos (Instituto Politécnico de Viseu – Portugal)
Isabel Margarida Duarte (Universidade do Porto – Portugal)
Joana Matos Frias (Universidade do Porto – Portugal)
João Cunha (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
João José Ferreira (Universidade da Beira Interior – Portugal)
João Marôco (Instituto Superior de Psicologia Aplicada – Portugal)
João Pontífice (Universidade de São Tomé e Príncipe – São Tomé e Príncipe)
João Veloso (Universidade do Porto – Portugal)
Joaquim Mendes Leite (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Jorge Manuel Alves (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)

José Alberto Pereira (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
José António Brandão (Universidade do Minho – Portugal)
José Carlos Dias Rouco (Academia Militar – Portugal)
José Pires Laranjeira (Universidade de Coimbra – Portugal)
José Teixeira (Universidade do Minho – Portugal)
Júlia Fragoso da Fonseca (Instituto Politécnico de Leiria – Portugal)
Lídia Machado dos Santos (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Luís Herberto Nunes (Universidade da Beira Interior – Portugal)
Luís Filipe Fernandes (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Luísa Lopes (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Manuel Ângelo Rodrigues (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Manuel Célio Conceição (Universidade do Algarve – Portugal)
Manuel Fonseca (Instituto Politécnico de Viana do Castelo – Portugal)
Manuel José da Rocha Armada (Universidade do Minho – Portugal)
Manuel Loff (Universidade do Porto – Portugal)
Manuel Moreira da Silva (Instituto Politécnico do Porto – Portugal)
Maria Antónia Mota (Universidade de Lisboa – Portugal)
Maria da Conceição Nunes (Instituto Politécnico do Porto – Portugal)
Maria José Rodrigues (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Mário Cardoso (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Mário Correia (Centro de Música Tradicional Sons da Terra – Portugal)
Mário Viaro (Universidade de São Paulo – Brasil)
Moisés Lemos Martins (Universidade do Minho – Portugal)
Nina Aguiar (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Olga Santos (Instituto Politécnico de Leiria – Portugal)
Otília Sousa (Instituto Politécnico de Lisboa – Portugal)
Paula Odete Fernandes (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Paulo Águas (Universidade do Algarve – Portugal)
Paulo Castro (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Paulo Mafra (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Pedro Manuel Nunes (Instituto Superior do Cávado e do Ave – Portugal)
Pilar Gutiez Cuevas (Universidad Complutense de Madrid – Espanha)
Ricardo Alexandre Correia (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Ricardo Jorge Correia (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Rómina Laranjeira (Universidade Presbiteriana Mackenzie de São Paulo – Brasil)
Rui Pereira (Universidade de Coimbra – Portugal)
Sandra Tapadas (Universidade de Lisboa – Portugal)
Sara Carvalho (Universidade de Aveiro – Portugal)
Sílvia Melo-Pfeifer (Universidade de Hamburgo – Alemanha)
Sofia Bergano (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Sónia Nogueira (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)
Susana Correia (Universidade Nova de Lisboa – Portugal)
Teresa Cierco (Universidade do Porto – Portugal)
Vítor Barrigão Gonçalves (Instituto Politécnico de Bragança – Portugal)

Comissão Organizadora

Coordenação

Carlos Teixeira	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Dina Macias	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Pedro Oliveira	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)

Membros

Alexandra Soares Rodrigues	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Alexandra Dias	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Ana Paula Monte	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
António Meireles	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Carla Guerreiro	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Carla Araújo	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Carlos Aguiar	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Cecília Falcão	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Isabel Castro	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
João Pontífice	(Universidade de São Tomé e Príncipe, STP)
Lídia Machado dos Santos	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Manuel Coelho da Silva	(Fundação Jorge Álvares, Portugal)
Maria José Rodrigues	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Paula Odete Fernandes	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Pedro Couceiro	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)
Susana Correia	(Universidade Nova de Lisboa, Portugal)
Vitor Barrigão Gonçalves	(Instituto Politécnico de Bragança, Portugal)

20 de outubro de 2018

Hora: 15:00 - 16:00

Linguística Portuguesa

Sala: 1.28

Moderador: *Alexandra Rodrigues (Instituto Politécnico de Bragança)*

18 - Variação no uso de *porque* em português: fatores linguísticos e sociais

Joana Aguiar

68 - Sincronia dinâmica: mudanças em curso em áreas críticas do português europeu

Maria Carmen de Frias e Gouveia

75 - Regionalismos: palavras a não perder

Carla Araújo

76 - A relação sintaxe-prosódia na interpretação de frases coordenadas adversativas e aditivas em (variedades do) Português Europeu

Nádia Canceiro, Nádia Barros & Pedro Oliveira

Regionalismos: palavras a não perder

Carla Sofia Araújo
carla.araujo@ipb.pt

Escola Superior de Educação, Instituto Politécnico de Bragança; Centro de Estudos em Letras, Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, Portugal

Resumo

A língua portuguesa configura um sistema linguístico em que ocorrem gramáticas distintas que concorrem para o conjunto de variantes registadas no interior da língua. A existência de variantes decorre de diversos fatores, nomeadamente socioculturais e geográficos. No âmbito das variedades geográficas da língua portuguesa, verificam-se as variedades dialetais, que integram as variedades nacionais da língua portuguesa. Todas essas variedades linguísticas representam um enriquecimento para a língua portuguesa, que possui uma dimensão pluricontinental. No campo de ação de uma variedade nacional da língua portuguesa, o português de Portugal, também designado por português europeu, encontra-se, a comprovar a riqueza e diversidade da língua portuguesa, uma quantidade incalculável de palavras de significado e uso específico de Trás-os-Montes e Alto Douro. Parte desse acervo encontra-se na obra lexicográfica “Língua Charra Regionalismos de Trás-os-Montes e Alto Douro”, de A. M. Pires Cabral. Este artigo pretende contribuir para o estudo dos regionalismos de Trás-os-Montes e Alto Douro. Nesse sentido, começa por analisar a macroestrutura e a microestrutura de “Língua Charra Regionalismos de Trás-os-Montes e Alto Douro”, depois apresenta recursos tecnológicos disponíveis online que permitem a consulta fácil de informação linguística patente em obras dialetais e termina com considerações sobre a importância da disponibilização online da 2.^a edição do Dicionário “Língua Charra”, colocando as potencialidades dos atuais recursos tecnológicos de recolha e armazenamento de informação lexical ao serviço da divulgação e valorização do património linguístico de Trás-os-Montes e Alto Douro.

Palavras-Chave: léxico, variação, regionalismos de Trás-os-Montes e Alto Douro, lexicografia.